

# PLANT SOIL

# PROSCAPE JBL

EQUIPMENT FOR PROFESSIONAL AQUASCAPING

## DE JBL PROSCAPE PLANT SOIL Bodengrund für alle Aquarien

- Erzeugt Wasserwerte wie in tropischen Gewässern. JBL ProScape Plant Soil sorgt für einen leicht sauren pH-Wert im Aquarium, wie er in vielen tropischen Gewässern verbreitet ist.
- Ideal für die Pflanzenpflege. Die Körnung des Soils gewährleistet eine optimale Sauerstoffversorgung und Zirkulation innerhalb des Bodens. Dadurch wird die Ansiedlung von Mikroorganismen unterstützt, die einen optimalen Aufschluss der Nährstoffe ermöglichen.
- Reich an Mineralien. JBL ProScape Plant Soil ist reichhaltig an Mineralien und bietet so optimale Bedingungen für die Pflege von Wasserpflanzen.

**Anwendung:** JBL ProScape Plant Soil ist vorgereinigt. Um transportbedingten Abrieb auszuwaschen, empfehlen wir JBL ProScape Plant Soil vor Einsatz im Aquarium kurz mit Leitungswasser auszuspielen. Beim Wassereinfüllen darauf achten, den Boden nicht aufzuwirbeln. Wechseln Sie die ersten beiden Wochen alle 2-3 Tage 50 % des Aquarienwassers, um einer Anhäufung der Mineralien im Wasser vorzubeugen. Da die Beeinflussung der Wasserwerte vom Ausgangswasser und von den Intervallen zwischen den Wasserwechseln abhängig ist, nimmt die entthärtende Wirkung im Laufe der Zeit ab.

So berechnen Sie den Bedarf an JBL ProScape Plant Soil für Ihr Aquarium: Länge in cm x Breite in cm x Höhe in cm / 1000 = 1 JBL ProScape Plant Soil.  
Geeignet für Süßwasseraquarien.

## UK JBL PROSCAPE PLANT SOIL Substrate for all aquariums

- Creates the water values of tropical waters. JBL ProScape Plant Soil provides a slightly acidic pH value in the aquarium, as found in many tropical waters.
- Ideal for plant care. The granulation of the soil ensures an optimal supply and circulation of oxygen inside the ground. This in turn encourages microorganisms, which enable an optimal digestion of the nutrients, to settle.
- Rich in minerals. JBL ProScape Plant Soil is rich in minerals and thus offers optimal conditions for the care of aquatic plants.

**How to use it:** JBL ProScape Plant Soil is pre-cleaned. To wash out abrasion caused in transit, we recommend rinsing JBL ProScape Plant Soil before its use in the aquarium. Please add the water gently to avoid unsettling the soil. To prevent an accumulation of minerals in the water, change 50% of the aquarium water every 2-3 days in the first two weeks. Because the water values are influenced by the source water and by the intervals between the water changes, the softening effect will gradually decrease.

To enable you to calculate the amount of JBL ProScape Plant Soil you need for your aquarium: Length in cm x width in cm x height in cm / 1000 = 1 JBL ProScape Plant Soil.  
Suitable for freshwater aquariums.

## FR JBL PROSCAPE PLANT SOIL Substrat pour tout type d'aquarium

- Génère des paramètres d'eau similaires à ceux des eaux tropicales. JBL ProScape Plant Soil assure dans l'aquarium un pH légèrement acide, tel qu'il est répandu dans de nombreuses eaux tropicales.
- Idéal pour l'entretien des plantes. La granulométrie du substrat garantit une oxygénation optimale et la circulation de l'oxygène à l'intérieur du sol. La colonisation de microorganismes en est favorisée, permettant une assimilation optimale des nutriments.
- Riche en minéraux. JBL ProScape Plant Soil est riche en minéraux et offre donc des conditions idéales pour l'entretien de plantes aquatiques.

**Utilisation :** JBL ProScape Plant Soil est prénettoyé. Pour éliminer toute abrasion due au transport, il est recommandé de rincer brièvement le JBL ProScape Plant Soil à l'eau du robinet avant de l'utiliser dans l'aquarium. Veiller à ne pas faire tourbillonner le sol en remplissant l'aquarium d'eau. Au cours des deux premières semaines, changer la moitié de l'eau de l'aquarium tous les 2 ou 3 jours pour prévenir toute accumulation des minéraux dans l'eau. L'influence exercée sur les paramètres de l'eau étant fonction de l'eau initiale et des intervalles entre les changements d'eau, l'effet adoucissant diminue au fil du temps.

Voici comment calculer les besoins en JBL ProScape Plant Soil de votre aquarium : longueur en cm x largeur en cm x hauteur en cm / 1000 = 1 JBL ProScape Plant Soil. Convient pour les aquariums d'eau douce.

## NL JBL PROSCAPE PLANT SOIL Bodemgrond voor alle aquaria

- Produceert waterwaarden als van water in de Tropen. JBL ProScape Plant geeft het water een iets zure pH waarde, zodat het overeenkomt met het water in vele tropische gebieden.
- Ideaal voor het houden van planten. De korrelgrootte van Plant Soil garandeert een optimale zuurstofaanvoer en circulatie in de bodem. Dit bevordert de kolonisatie en verspreiding van micro-organismen, die op hun beurt voor een optimale ontsluiting van de aanwezige voedingsstoffen zorgen.
- Rijk aan mineralen. JBL ProScape Plant Soil is bijzonder rijk aan mineralen en zorgt zo voor de ideale levensomstandigheden voor het houden van waterplanten.

**Toepassing:** JBL ProScape Plant Soil is bij aankoop reeds gereinigd. Om de door wrijving tijdens het transport veroorzaakte stofdeeltjes te verwijderen, raden wij u aan JBL ProScape Plant Soil even onder de kraan af te spoelen voordat u het in uw aquarium doet. Let er tijdens het vullen van het aquarium met water op dat het bodemmateriaal niet opdwarrelt. Gedurende de eerste twee weken dient 50% van het aquariumwater om de 2 à 3 dagen te worden verversd om te voorkomen dat de mineraalconcentratie te sterk oploopt. Daar de waterwaarden afhankelijk zijn van de kwaliteit van het uitgangswater en van de tussenpozen waarmee het water wordt verversd, neemt de onthardende werking na verloop van tijd af.

Zó berekent u de benodigde hoeveelheid JBL ProScape Plant Soil voor uw aquarium: Lengte in cm x breedte in cm x hoogte in cm / 1000 = liter JBL ProScape Plant Soil  
Geschikt voor zoetwateraquaria.

## IT JBL PROSCAPE PLANT SOIL Substrato per tutti gli acquari

- Crea dei valori acquatici come nelle acque tropicali. JBL ProScape Plant Soil fornisce all'acqua dell'acquario un valore pH leggermente acido come si riscontra in molte acque tropicali.
- Ideale per la cura delle piante. La granulometria del substrato garantisce un approvvigionamento e una circolazione dell'ossigeno all'interno del substrato stesso. Ciò aiuta l'insediamento di microrganismi che permettono di scindere in maniera ottimale le sostanze nutritive.
- Ricco di minerali. JBL ProScape Plant Soil, essendo ricco di minerali, crea le condizioni ottimali per la crescita delle piante acquatiche.

**Applicazione:** JBL ProScape Plant Soil è prelavato. Per togliere il detrito dovuto al trasporto raccomandiamo di dare una breve sciacquata a JBL ProScape Plant Soil con acqua del rubinetto prima di utilizzarlo nell'acquario. Introducendo l'acqua fare attenzione a non sollevare il substrato. Per le prime due settimane, ogni 2-3 giorni, sarà necessario sostituire al 50% l'acqua dell'acquario per evitare un'eccessiva concentrazione di minerali. Dato che l'effetto sui valori dell'acqua di questo substrato è legato al tipo di acqua utilizzata in partenza, al numero di ricambi d'acqua e all'intervallo che intercorre tra essi, il suo potere ammorbidente con il tempo svanisce.

Calcolate così il fabbisogno di JBL ProScape Plant Soil per il vostro acquario: Lunghezza in cm x larghezza in cm x altezza in cm / 1000 = 1 JBL ProScape Plant Soil. Adatto per acquari d'acqua dolce.

## DK JBL PROSCAPE PLANT SOIL Bundlag til alle akvarier

- Skaber vandværdier som i tropiske vandmiljøer. JBL ProScape Plant Soil skaber en let sur pH-værdi i akvariet, som er det normale i mange tropiske vandmiljøer.
- Optimal pleje af planterne. På grund af korntørrelsen på Soil sikres en optimal iltforsyning og cirkulation i bundlaget. Det understøtter udviklingen af mikroorganismer, som giver en optimal spaltning af næringsstofferne.
- Stort indhold af mineraler. JBL ProScape Plant Soil har et højt indhold af mineraler og skaber dermed optimale forhold for pleje af vandplanterne.

**Anvendelse:** JBL ProScape Plant Soil er forvasket. Da der kan opstå smulder under transporten, anbefales der at skylle JBL ProScape Plant Soil af med almindeligt postevand, før det lægges i akvariet. Pas på, at bundlaget ikke bliver hvirvlet op, når du fylder vand på. De første to uger skal 50 % af akvarievandet skiftes hver 2. til 3. dag for at undgå, at der opbygger sig mineraler i vandet. Da indflydelsen på vandværdierne afhænger af opstartsvandet og af intervallerne mellem vandskiftet, aftager den blødgørende effekt i tidens løb.

Sådan beregner du mængden af JBL ProScape Plant Soil til dit akvarium: Længden i cm x bredden i cm x højden i cm / 1000 = 1 JBL ProScape Plant Soil.  
Egner sig til ferskvandsakvarier.

## ES JBL PROSCAPE PLANT SOIL Sustrato para todos los acuarios

- Genera unas condiciones de agua similares a las de las aguas tropicales. JBL ProScape Plant Soil aporta al acuario un valor de pH ligeramente ácido, como suele darse en muchas aguas tropicales.
- Ideal para el cuidado de las plantas. El granulado del sustrato fertilizante garantiza un suministro y circulación óptimos de oxígeno en el suelo. Esto favorece la colonización de los microorganismos encargados de disolver los nutrientes de forma óptima.
- Rico en minerales. JBL ProScape Plant Soil es rico en minerales, ofreciendo así las condiciones ideales para el cuidado de las plantas acuáticas.

**Modo de empleo:** JBL ProScape Plant Soil ha sido limpiado previamente. Para eliminar el exceso de polvo provocado por el transporte recomendamos enjuagar brevemente el sustrato JBL ProScape Plant Soil con agua corriente antes de introducirlo en el acuario. Tenga cuidado de no remover el sustrato cuando llene el acuario de agua. Cambie el 50 % del agua del acuario cada 2 o 3 días durante las dos primeras semanas para evitar una acumulación de minerales en el agua. El efecto ablandador disminuye con el tiempo debido a que la influencia sobre los parámetros del agua depende del agua inicial y de los intervalos en los que se cambia el agua.

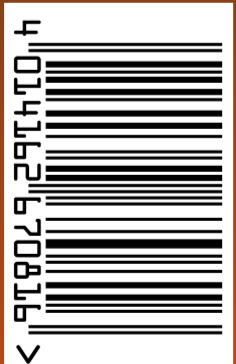
Cómo calcular la cantidad de JBL ProScape Plant Soil necesaria para su acuario: Longitud en cm x anchura en cm x altura en cm / 1000 = 1 JBL ProScape Plant Soil  
Adecuado para acuarios de agua dulce.

## PT JBL PROSCAPE PLANT SOIL Substrato para todos os tipos de aquários

- Reproduz as condições encontradas em águas tropicais. JBL ProScape Plant Soil garante um pH ligeiramente ácido no aquário, tal como é característico de muitas águas tropicais.
- Ideal para o cultivo de plantas. A granulação do substrato assegura o perfeito abastecimento de oxigénio e a circulação no interior do substrato, promovendo a colonização por microorganismos que permitem uma óptima desintegração dos nutrientes.
- Rico em minerais. JBL ProScape Plant Soil é rico em minerais e oferece, assim, perfeitas condições para o crescimento das plantas aquáticas.

**Uso:** Apesar de o substrato JBL ProScape Plant Soil ser fornecido pré-lavado, recomendamos lavá-lo rapidamente com água de torneira antes da introdução no aquário para remover a poeira causada pelo transporte. Ao encher a água deve-se prestar atenção para não revirar o substrato. Nas primeiras duas semanas convém trocar 50% da água a cada 2-3 dias para prevenir a acumulação de minerais na água. Como a alteração dos valores da água depende da água usada e dos intervalos entre as trocas da água, o efeito amaciador diminui com o tempo.

Para calcular a quantidade de JBL ProScape Plant Soil necessária para o seu aquário, basta usar a seguinte fórmula: Comprimento em cm x Largura em cm x Altura em cm / 1.000 = litros de JBL ProScape Plant Soil. Adequado para aquários de água doce.



11 67081 00 0 V01



| Cube              | 20 - 30 l / 20 - 25 cm | 30 - 60 l / 30 - 40 cm | 125 l / 50 cm     | 180 - 210 l / 60 cm  |
|-------------------|------------------------|------------------------|-------------------|----------------------|
| PLANT SOIL ± 3 cm | 1x 3 l                 | 2x 3 l                 | 2x 3 l            | 1x 9 l               |
| Standard          | 12 - 25 l / 30 - 40 cm | 45 l / 50 cm           | 54 - 63 l / 60 cm | 112 l / 80 cm        |
|                   |                        |                        |                   | 160 - 200 l / 100 cm |

# PLANT SOIL

# PROSCAPE JBL

EQUIPMENT FOR PROFESSIONAL AQUASCAPING

www.PROSCAPE.de

